

# СОВЕЩКАЯ БЕЛАРУСЬ

ОРГАН ЦК КП(б) БЕЛАРУСІ, СОЎНАРКОМА  
І ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА СОВЕТА БССР

№ 29  
(7590)  
ПЯТНІЦА  
25  
ЛЮТАГА  
1944 г.

Цана 20 кап.

## ЗАГАД

Вярхоўнага Галоўнакамандуючага  
Генералу арміі ПАПОВУ  
Генералу арміі ГОВАРАВУ

Войскі 2-га ПРЫБАЛТЫЙСКАГА фронту пры прамым садзейнічанні войскі Ленінградскага фронту, развіваючы наступленне ў цяжкіх умовах лясіста-балотыстага мясцовасці, сёння, 24 лютага, у выніку імклівай атакі, авалодалі горадам і важным чыгуначным вузлом ДНО—магутным апорным пунктам абароны немцаў на Пскоўскім напрамку.

У баях за авалодаванне горадам ДНО вызначыліся войскі генерал-лейтэнанта КАРАТКОВА, генерал-лейтэнанта РАГІНСКАГА, генерал-маёра СЦЕПАНЕНКА, генерал-маёра РАЖДЗЕСТВЕНСКАГА, артылерысты генерал-маёра артылерыі КУПРЫЯНАВА, генерал-маёра артылерыі ПЕТРАПУЛАУСКАГА, танкісты палкоўніка ПШАНЕЦКАГА і палкоўніка УРБАНАВА.

У азнаменаванне атрыманай перамогі злучэнні і часці, якія найбольш вызначыліся ў баях за вызваленне горада ДНО, прадставіць да прысваення назвы «ДНОЎСКІХ» і да ўзнагароджання ордэнамі.

Сёння, 24 лютага, у 21 гадзіну сталіца нашай Радзімы МАСКВА ад імені Радзімы салютуе нашым доблесным войскам, якія авалодалі горадам ДНО,—дванаццацю артылерыйскімі залпамі са ста дваццаці чатырох гармат.

За выдатныя баявыя дзеянні АБ'ЯУЛЯЮ ПАДЗЯКУ ўсім кіруемым Вамі войскам, якія ўдзельнічалі ў баях за вызваленне горада ДНО.

Вечная слава героям, якія загінулі ў барацьбе за свабоду і незалежнасць нашай Радзімы! Смерць нямецкім захопнікам!

Вярхоўны Галоўнакамандуючы  
Маршал Савецкага Саюза І. СТАЛІН.

24 лютага 1944 года.

## ЗАГАД

Вярхоўнага Галоўнакамандуючага  
Генералу арміі РАКАСОВСКАМУ

Войскі Першага БЕЛАРУСКАГА фронту, фарсіраваўшы рану ДНЕПР, прарвалі моцную абарону немцаў на фронце 50 кілометраў, прасунуліся наперад за тры дні наступальных баёў на 20—25 кілометраў і сёння, 24 лютага, штурмам авалодалі горадам і вялікай чыгуначнай станцыяй РАГАЧОУ—важным апорным пунктам абароны немцаў на Бабруйскім напрамку.

У баях за авалодаванне горадам РАГАЧОУ вызначыліся войскі генерал-лейтэнанта ГАРБАТАВА, генерал-маёра УРБАНОВІЧА, артылерысты генерал-лейтэнанта артылерыі СЯМЕНАВА, танкісты падпалкоўніка МАКАРЫКАВА, маёра БЕЛЯКОВА, лётчыкі генерал-лейтэнанта авіяцыі РУДЭНКА і сапёры палкоўніка ВОРАНАВА, маёра КОЖЫНА і капітана ШАФЕРОСТ.

У азнаменаванне атрыманай перамогі злучэнні

і часці, якія найбольш вызначыліся ў баях за вызваленне горада РАГАЧОУ, прадставіць да прысваення назвы «РАГАЧОЎСКІХ» і да ўзнагароджання ордэнамі.

Сёння, 24 лютага, у 22 гадзіны сталіца нашай Радзімы МАСКВА, ад імені Радзімы салютуе нашым доблесным войскам Першага Беларускага фронту, якія авалодалі горадам РАГАЧОУ,—дванаццацю артылерыйскімі залпамі са ста дваццаці чатырох гармат.

За выдатныя баявыя дзеянні АБ'ЯУЛЯЮ ПАДЗЯКУ ўсім кіруемым Вамі войскам, якія ўдзельнічалі ў баях за вызваленне горада РАГАЧОУ.

Вечная слава героям, якія загінулі ў барацьбе за свабоду і незалежнасць нашай Радзімы! Смерць нямецкім захопнікам!

Вярхоўны Галоўнакамандуючы  
Маршал Савецкага Саюза І. СТАЛІН.

24 лютага 1944 года.

## АД СОВЕЦКАГА ІНФОРМБЮРО

3 АПЕРАТЫўНАЙ ЗВОДНІ ЗА 24 ЛЮТАГА

На працягу 24 лютага на паўднёвым захад і на поўдзень ад Стругі Красныя нашы войскі, працягваючы наступленне, авалодалі раённым цэнтрам Ленінградскай абласці Сяродка, а таксама з баямі занялі больш 50 другіх населёных пунктаў, у тым ліку Багліцы, Заходы, Мішань, Ерахова, Закрупічча, Пустое Ляскова, Шчаглі, Малажаны, Тужарына, Перахожа, Радзежа, Маякова, Качарыцы і чыгуначныя станцыі Барвін, Сяродкіна, Владзімірскі Лагэр.

На паўднёвым захад ад возера Ільмень войскі 2-га Прыбалтыйскага фронту пры прамым садзейнічанні войскі Ленінградскага фронту, працягваючы развіваць паспяховае наступленне, 24 лютага штурмам авалодалі горадам і вялікай чыгуначным вузлом ДНО, а таксама з баямі занялі больш 100 другіх населёных пунктаў.

На паўднёвым захад ад горада Холм нашы войскі з баямі прасоўваліся наперад і занялі больш 40 населёных пунктаў.

На днях войскі Першага Беларускага фронту перайшлі ў наступленне супраць нямецка-фашысцкіх войск, размешчаных у раёне Рагачоў. Паспяхова фарсіраваўшы раку Дняпро, нашы войскі прарвалі вельмі ўмацаваную абарону праціўніка на фронце 50 кілометраў, за тры дні напружаных баёў прасунуліся наперад на 20—25 кілометраў і 24 лютага штурмам авалодалі горадам і вялікай чыгуначнай станцыяй РАГАЧОУ—важным апорным пунктам праціўніка на Бабруйскім напрамку, а таксама з баямі занялі больш 100 другіх населёных пунктаў, у тым ліку Вялікія Навы Бахаў, Лазарэвічы, Віляхаўна, Верхняя і Ніжняя Тошчыца, Кісцяні, Вішчыны, Дзедава, Яленава, Мадоры, Сялец, Старае Сяло, Азяране, Балышая і Малая Канаплініца, Забарава, Турскі, Хадасовічы, Цупер, Лугавая Варня, Калыбаўна і чыгуначную станцыю Тошчыца. Нашымі войскамі поўнаасцю ліквідаваны важныя плацдармы немцаў на левым беразе Дняпра на ўсход ад Рагачоў і Жлобін.

Зводка за 23 лютага—на 4 стар.

23 лютага, па загаду Вярхоўнага Галоўнакамандуючага таварыша Сталіна, у азнаменаванне вялікіх перамог, атрыманых узброенымі сіламі савецкай дзяржавы на працягу мінулага года, Масква, Ленінград, Кіеў, Днепрапятроўск, Гомель, Растоў салютавалі доблесным войскам Чырвонай Арміі.

Нашай гераічнай Чырвонай Арміі—слава!

Масква, Крэмль

## Таварышу СТАЛІНУ

Дарагі Іосіф Вісар'янавіч! Мы, калгаснікі і калгасніцы калгаса «Ленінскі шлях», Рэчыцкага раёна, БССР, жадаючы ўсімі сваімі сіламі дапамагчы гераічнай Чырвонай Арміі ў разгроме пенавісных нямецка-фашысцкіх прыгнятальнікаў, унеслі са сваіх зберажэнняў на пабудову танкавай калоны «Адказ Рэчыцы» 70.000 рублёў. Збор сродкаў працягваецца.

Няхай нашы грозныя танкі, пабудаваныя на нашы сродкі, гromадь пенавіснага ворага і паскорыць яго поўны разгром.

Старшыня калгаса «Ленінскі шлях»  
Васіль Несцеравіч ВАСІЛЕЦ.

Рэчыца, Гомельскай абласці, калгас  
„Ленінскі шлях“ старшыні калгаса  
Васілію Несцеравічу ВАСІЛЕЦ

Прашу перадаць калгаснікам і калгасніцам калгаса „Ленінскі шлях“, якія сабралі 70.000 рублёў на пабудову танкавай калоны „Адказ Рэчыцы“, мае брадкае прывітанне і падзяку Чырвонай Арміі.

І. СТАЛІН.

Яго Прэвасхадзіцельству Іосіфу В. Сталіну,  
Вярхоўнаму Галоўнакамандуючаму ўзброенымі  
сіламі Саюза Савецкіх Соцыялістычных Рэспублік

3 прычыны 26-й гадавіны Чырвонай Арміі я хачу перадаць Вам, як Вярхоўнаму Галоўнакамандуючаму, мае шчырыя прывітанні з вялікімі і многазначнымі перамогамі, атрыманымі ўзброенымі Сіламі Савецкага Саюза на працягу мінулага года. Бліскучыя дасягненні, якіх дасягнула Чырвоная Армія пад Вашым кіраўніцтвам, былі натхненнем для ўсіх. Гераічная перамога Ленінграда была ўвечна і ўзнагароджана нядаўнім сакрушальным паражэннем ворага ля варот гэтага горада. У выніку гэтага пераможнага наступлення Чырвонай Арміі вызвалены ад рабства і прыгнёчэння мільёны савецкіх грамадзян. Гэтыя дасягненні разам з супрацоўніцтвам, аб якім было дасягнута пагадненне ў Маскве і Тэгеране, забяспечваюць нашу канчатковую перамогу над нацысцкімі агрэсарамі.

Франклін Д. РУЗВЕЛЬТ.

## Пасланне ад пана Чэрчыля Маршалу Сталіну

У гэтую 26-ю гадавіну Чырвонай Арміі я шлю Вам і ўсім членам выказванне майго глыбокага захаплення іх слаўнымі дасягненнямі. Натхнёны і кіруемыя Вами і сваёй любоўю да рускай зямлі, з верай ва ўменне і рашучасць сваіх камандзіраў яны пойдучы наперад да перамогі і праз перамогу—да пачэснага міру.

## Яго Прэвасхадзіцельству Маршалу Сталіну

МАСКВА.

У 26-ю гадавіну Чырвонай Арміі, за пераможнай барацьбай якой пад Вашым Вярхоўным Камандаваннем французскія саюзны энтузіязм, мая краіна гаворыць Савецкаму Саюзу, тавары-

шу на агульнай барацьбе, аб сваёй непарушнай рашымасці садзейнічаць усімі сродкамі, якія ёсць у яе распараджэнні, разгрому Германіі—нашага агульнага ворага.

Генерал ДЭ-ГОЛЬ.

Пасланне Вярхоўнаму Галоўнакамандуючаму  
Чырвонай Арміі ад прэм'ер-міністра Канады  
В. Л. Макензі Кінга

3 прычыны дваццацішасцігоддзя з дня заснавання Чырвонай Арміі я жадаю ад імені ўрада і народа Канады перадаць Вам, як Вярхоўнаму Галоўнакамандуючаму, прывітанне Канады і выказванне высокай аданкі цудоўных ваенных намаганняў узброеных сіл і народа Савецкага Саюза.

На працягу дваццаці шостага года сваёй гісторыі Чырвоная Армія напоўніла спіс сваіх слаўных бітваў выдатнымі радам дасягненняў на розных баявых франтах паміж Ленінградам і Чорным морам. Краіны вост—захопнікі былі канчаткова выгнаны з многіх тысяч квадратных міль рускай зямлі. Германскія арміі былі разбіты і прымушаны ўцякаць. Смеласць, уменне і рашучасць Чырвонай Арміі і ўсяго савецкага народа цывільна дапамагалі ў прасоўванні справы Аб'яднаных Нацый на шляху да канчатковай і поўнай перамогі.



## Указ Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР АБ ПРЫСВАЕННІ МАРШАЛУ АВІАЦЫІ НОВІКАВУ А. А. ВАЕННАГА ЗВАННЯ ГАЛОУНАГА МАРШАЛА АВІАЦЫІ

Маршалу авіацыі Новікаву Аляксандру Аляксандравічу прысвоіць ваеннае званне Галоўнага Маршала авіацыі.

Старшыня Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР М. КАЛІНІН.  
Сакратар Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР А. ГОРКІН.

Масква, Крэмль.  
21 лютага 1944 г.

## Указ Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР АБ ПРЫСВАЕННІ МАРШАЛУ АРТЫЛЕРЫІ ВОРАНАВУ Н. Н. ВАЕННАГА ЗВАННЯ ГАЛОУНАГА МАРШАЛА АРТЫЛЕРЫІ

Маршалу артылерыі Воранаву Нікалаю Нікалаевічу прысвоіць ваеннае званне Галоўнага Маршала артылерыі.

Старшыня Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР М. КАЛІНІН.  
Сакратар Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР А. ГОРКІН.

Масква, Крэмль.  
21 лютага 1944 г.

## Указ Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР АБ ПРЫСВАЕННІ ГЕНЕРАЛ-ПАЛКОЎНІКУ АРТЫЛЕРЫІ ЯКАЎЛЕВУ Н. Д. ВАЕННАГА ЗВАННЯ МАРШАЛА АРТЫЛЕРЫІ

Генерал-палкоўніку артылерыі Якаўлеву Нікалаю Дзмітрыевічу прысвоіць ваеннае званне Маршала артылерыі.

Старшыня Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР М. КАЛІНІН.  
Сакратар Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР А. ГОРКІН.

Масква, Крэмль.  
21 лютага 1944 г.

## Указ Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР АБ ПРЫСВАЕННІ ГЕНЕРАЛ-ПАЛКОЎНІКУ БРОНЕТАНКОВЫХ ВОЙСК ФЕДАРЭНКА Я. Н. ВАЕННАГА ЗВАННЯ МАРШАЛА БРОНЕТАНКОВЫХ ВОЙСК

Генерал-палкоўніку бронетанкавых войск Федарэнка Якаву Нікалаевічу прысвоіць ваеннае званне Маршала бронетанкавых войск.

Старшыня Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР М. КАЛІНІН.  
Сакратар Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР А. ГОРКІН.

Масква, Крэмль.  
21 лютага 1944 г.

## Указ Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР АБ ПРЫСВАЕННІ ГЕНЕРАЛ-ПАЛКОЎНІКУ БРОНЕТАНКОВЫХ ВОЙСК РОТМІСТРАВУ П. А. ВАЕННАГА ЗВАННЯ МАРШАЛА БРОНЕТАНКОВЫХ ВОЙСК

Генерал-палкоўніку бронетанкавых войск Ротмістраву Паўлу Аляксеевічу прысвоіць ваеннае званне Маршала бронетанкавых войск.

Старшыня Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР М. КАЛІНІН.  
Сакратар Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР А. ГОРКІН.

Масква, Крэмль.  
21 лютага 1944 г.

## Указ Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР АБ ПРЫСВАЕННІ ГЕНЕРАЛ-ПАЛКОЎНІКУ ВОЙСК СУВЯЗІ ПЕРАСЫПНІНУ І. Т. ВАЕННАГА ЗВАННЯ МАРШАЛА ВОЙСК СУВЯЗІ

Генерал-палкоўніку войск сувязі Перасыпніну Івану Тэрэнцьевічу прысвоіць ваеннае званне Маршала войск сувязі.

Старшыня Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР М. КАЛІНІН.  
Сакратар Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР А. ГОРКІН.

Масква, Крэмль.  
21 лютага 1944 г.

## Указ Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР АБ ПРЫСВАЕННІ ГЕНЕРАЛ-ПАЛКОЎНІКУ ІНЖЫНЕРНЫХ ВОЙСК ВАРАБ'ЕВУ М. П. ВАЕННАГА ЗВАННЯ МАРШАЛА ІНЖЫНЕРНЫХ ВОЙСК

Генерал-палкоўніку інжынерных войск Вараб'еву Міхаілу Пятровічу прысвоіць ваеннае званне Маршала інжынерных войск.

Старшыня Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР М. КАЛІНІН.  
Сакратар Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР А. ГОРКІН.

Масква, Крэмль.  
21 лютага 1944 г.

## Указ Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР АБ УЗНАГОРДЖАННІ ОРДЗНАМІ СУВОРАВА МАРШАЛАУ СОВЕЦКАГА САЮЗА БУДЗЕННАГА С. М., ВАРШЫЛАВА К. Е., ШАПАШНИКАВА Б. М.

За паспяховае выкананне заданняў Вярхоўнага Галоўнакамандавання ўзнагародзіць ордэнам Суворова 1-й ступені:

1. Маршала Савецкага Саюза Будзённага Сямёна Міхайлавіча.
2. Маршала Савецкага Саюза Варшылава Кліменція Ефрэмавіча.
3. Маршала Савецкага Саюза Шапашнікава Барыса Міхайлавіча.

Старшыня Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР М. КАЛІНІН.  
Сакратар Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР А. ГОРКІН.

Масква, Крэмль.  
22 лютага 1944 г.

## На ўрачыстым паседжанні, прысвечаным 26-й гадавіне Чырвонай Арміі

З пачуццямі любові і ўдзячнасці адзначылі 26-ю гадавіну Чырвонай Арміі працоўныя вызваленага Гомеля. На ўрачыстае паседжанне сабраліся прадстаўнікі гомельскіх партыйных, савецкіх і комсамольскіх арганізацый і вайсковых часцей гарнізона, сярод якіх былі ўдзельнікі баёў за Беларусь.

Зада святочна ўпрыгожана. Над сцэнай — дозунг «Няхай жыць 26-я гадавіна Чырвонай Арміі!» У глыбіні сцэны партрэты Леніна і Сталіна.

Сем гадзін вечара. За сталом прэзідыума з'яўляюцца кіраўнікі партыі і ўрада БССР — старшыня Прэзідыума Вярхоўнага Совета БССР таварыш Наталевіч, сакратары ЦК КП(б) Беларусі таварышы Калінін, Малін, Гарбуноў, Аўхімовіч, намеснік старшыні Соўзнаркома БССР таварыш Круценя, таварыш Цанава, таварышы Жыжанкоў, Барыкін і другія кіруючыя партыйныя і савецкія работнікі, прадстаўнікі Чырвонай Арміі і партызан.

Урачыстае паседжанне Гомельскага абласнога і гарадскога камітэтаў партыі, абласнога і гарадскога Советаў дэпутатаў працоўных разам з прадстаўнікамі грамадскіх арганізацый і часцей Чырвонай Арміі адкрывае тав. Бараневіч. Аркестр выконвае партыйны гімн «Інтэрнацыянал».

Гучнымі воплескамі, магутнай авацыяй сустракаецца прапанова абраць у ганаровы прэзідум урачыстага паседжання Палітбюро ЦК ВКП(б) пачале з Маршалам Савецкага Саюза таварышам Сталіным.

— Слава Сталіну! — усе ўстаюць і дружнай авацыяй вітаюць абраннае любімага правадыра ў ганаровы прэзідум.

Даклад аб 26-й гадавіне Чырвонай Арміі зрабіў сакратар Гомельскага гаркома партыі, Герой Савецкага Саюза таварыш Барыкін. Ён раскажаў пра слаўныя шляхі, які прайшла Чырвоная Армія пад кіраўніцтвам партыі Леніна — Сталіна за 26 год свайго існавання.

Таварыш Барыкін гаворыць аб гераічнай барацьбе беларускага народа, які па закліку таварыша Сталіна, разам з усімі брацкімі народамі Савецкага Саюза з першых дзён вайны ўзняўся на абарону свабоды, чэсці і незалежнасці сваёй гораха любімай Савецкай Радзімы. Ён гаворыць аб самаадданай барацьбе беларускіх партызан, якія пакрылі сябе неўміручай славай, аб бязмежнай любові беларускага народа да свайго роднай Чырвонай Арміі — арміі вызваленчых. Чырвоная Армія стрымала націск ворага, напесла яму цяжкія паражэнні і дабілася пералому ў вайне ў карысць савецкага народа.

Дакладчык гаворыць аб масавым гераізме чырвоных воінаў, аб усенароднай любові да Чырвонай Арміі і свяшчэннай нянавісці савецкага народа да нямецкіх захопнікаў.

Ён падкрэслівае ўзросшую магутнасць савецкай дзяржавы, якая яшчэ больш будзе ўзмацняцца ў сувязі з пераўтварэннем Наркамата Абароны і Наркамата Замежных Спраў у саюзна-рэспубліканскія Наркаматы. Гэтыя дзяржаўныя пераўтварэнні, стварэнне вайсковых фарміраванняў у саюзных рэспубліках з'яўляюцца новай бліскачай перамогай ленинска-сталінскай нацыянальнай палітыкі.

У заключэнне дакладчык гаворыць:

— Пад кіраўніцтвам геніяльнага палкаводца, Вярхоўнага Галоўнакамандуючага Маршала Савецкага Саюза таварыша Сталіна Чырвоная Армія паспяхова вызваляе савецкую зямлю ад нямецкіх захопнікаў і гоніць немцаў на захад. Усе сілы — па дапамозе Чырвонай Арміі, на хутэйшае аднаўленне разбуранай немцамі прамысловасці і сельскай гаспадаркі!

З вялікім натхненнем удзельнікі паседжання паслалі прывітальнае пісьмо таварышу Сталіну.

У заключэнне быў наладжан вялікі канцэрт.

## ПА ЛЯСАХ І ПАЛЯХ БЕЛАРУСІ ПРАКАЦІЛАСЯ РЭХА МАГУТНЫХ ЗАЛПАЎ...

### АРТЫЛЕРЫЙСКІ САЛЮТ ГОМЕЛЯ

Гадзіннік паказаў восемнаццаць — і па загаду Вярхоўнага Галоўнакамандуючага Маршала Савецкага Саюза таварыша Сталіна адначасова ў шасці гарадах нашай Радзімы грывулі магутныя артылерыйскія залпы. Яны грывулі ў тых слаўных гарадах нашай бацькаўшчыны, дзе пракляты вораг нашай Радзімы адчуў на сваёй паганай скуру сілу савецкай зброі, сілу савецкага народа.

Артылерыйскія залпы грывулі ў Маскве — любімай сталіцы савецкай Радзімы. Яшчэ ў 1941 годзе немцы пад Масквой атрымалі наш сакрушальны ўдар. Салют гучэў у Ленінградзе. Два з паловай гадзі блакіравалі яго фашысты, два з паловай гадзі звары-гітлераўцы па-варварску абстрэльвалі яго з гармат, тэрарызавалі яго жыхароў, руйнавалі яго кантоўнасці. Але зламаць жалезную несакрушальную волю ленинградцаў немцы не змаглі і нядаўна пад ударамі Чырвонай Арміі вяржунны былі далёка адступіць ад неірыстунных сцен Ленінграда.

Салюты прагрывулі ў старажытным Кіеве, слаўнай сталіцы брацкага ўкраінскага народа, у цудоўным Дзятравіцкім — важным прамысловым цэнтры Савецкай Украіны, у Ростове.

Салют грывуў у нашым Гомелі — салют «у азнаменаванне вялікіх перамог, атрыманых узброенымі сіламі савецкай дзяржавы на працягу мінулага года».

Лютыя сонечны дзень. У чыстым блакітным небе на захад ляцяць савецкія бомбавозы. Іх вітаюць сотні тысяч позіркаў вызваленага беларусаў.

Дзень святочны. 26-я гадавіна Чырвонай Арміі. На дамах развіваюцца чырвоныя сцягі.

Вызвалены Гомель вольна святкуе слаўны юбілей Чырвонай Арміі.

Яшчэ раніцою 23 лютага гомельчане даведаліся, што па загаду Маршала Савецкага Саюза таварыша Сталіна будзе святочны салют, і гэта стварыла радасны ўзняты настрой. Пра салют гаварылі ў пэхах аднаўляемых прадпрыемстваў, у навучальных установах, дзе пачалася праца пасля доўгага перапынку.

Стары чыгуначнік, які дзятравіцка прывёў поезд з абсталяванням, раскажаў пра салюты свайму маладому вучню. Ён бачыў іх у роднай Маскве.

Вестка пра святочны салют дасягнула і навакольных вёсак. Яшчэ задоўга да шасці гадзін вуліцы Гомеля і Нова-Беліцы зрабіліся надзвычай многалюднымі. Хто мог у гэтую хвіліну застацца дома?

Гэтыя вуліцы былі сведкамі баявой упартасці, адвагі савецкіх войск. Яшчэ нядаўна тут ішлі саі за Беларусь і пераможцамі ў гэтых баях вышлі воіны Чырвонай Арміі.

У святочным загадзе таварыша Сталіна сказана: «Разгарнулася масавае выгнанне акупантаў з Савецкай Беларусі: вызвалены амаль поўнасцю Гомельская і Палеская абласці, рад раёнаў Магілёўскай і Віцебскай абласцей».

Недалёка час поўнага вызвалення Беларусі і таму з такой

радасцю сустракалі гомельчане салют; ён гаварыў аб перамогах Чырвонай Арміі, ён прадвясчаў хуткае вызваленне ўсёй Беларусі — Магілёва, Віцебска, Пінска, Оршы, Мінска, Баранавічаў, Брэста, Беластока і дзесяткаў другіх гарадоў.

...18 гадзін. У небе ўзляцелі сотні ракет. Яны гарэлі сэрэм розных колераў — сінія, чырвоныя, блакітныя. Зрабіўшы прыгожы паўкруг, урачыста апускаліся ўніз. Разам з гэтым грывулі першы залп. Праз некалькі секунд пасля выстралу можна было бачыць у небе ўспышку разрыва. Гэта было ўрачыстае, незабыўнае відэніна.

Праз роўныя інтэрвалы грывулі залпы. Бесперапынна ўзляталі ракеты. Тысячы гомельчан, якія вышлі на вуліцу, не адрывалі воч ад гэтых незабыўнага малюнку.

Прагрывулі 20 залпаў, а рэха доўга кацілася па лясках і палях Беларусі як магутны хор гармат, які славіў гістарычныя перамогі Чырвонай Арміі.

Беларус-артылерыст з Палесся Васіль Аляха гаварыў:

— Мне здаецца, што гэтыя гомельскія залпы чуваць у Калінінградзе і ў Якімавічах, дзе жыўць мае родныя і блізкія.

Сталінскі артылерыйскі салют у Гомелі адклікнуўся музыкай перамог у сэрцы кожнага беларуса, у сэрцы кожнага працоўнага.

На захад ідуць Чырвоныя палкі, у гонар іх прагучаў салют.

Яны даб'юцца новых перамог. Беларусь будзе свабоднай!

Е. САДУСКІ.



## X сесія Вярхоўнага Савета СССР 1-га склікання

## У Совеце Нацыянальнасцей

## Спрэчкі па дакладу аб Дзяржаўным бюджэце СССР на 1944 год

## Прамова дэпутата І. С. БЫЛІНСКАГА

Таварышы дэпутаты! Прадстаўлены Советам Народных Камісараў Саюза ССР на разгляд X сесіі Вярхоўнага Савета СССР Дзяржаўны бюджэт на 1944 год ярка адлюстроўвае перамогі савецкага народа і тую велізарную задачу, якія стаяць перад намі ў справе канчатковага разгрому і выгнання фашысцкіх захопнікаў з нашай свяшчэннай зямлі, у аднаўленні народнай гаспадаркі, разбуранай нямецкімі варварамі, у вызваленых ад нямецкай акупацыі раёнах, у справе далейшага развіцця народнай гаспадаркі і культуры народаў Савецкага Саюза.

Мінулы 1943 год азнаменаваны вялікімі поспехамі і перамогамі савецкага народа і яго доблеснай Чырвонай Арміі на франтах Айчынай вайны і далейшым умацаваннем Савецкай дзяржавы пад кіраўніцтвам вялікай камуністычнай партыі большэвікоў і гопія чалавечтва таварыша Сталіна.

Абмеркаванне сесіяй Дзяржаўнага бюджэта праходзіць у дні, калі авіяная славай гераічнай Чырвонай Арміі, кіруючай Вярхоўным Галоўнакамандуючым Маршалам Савецкага Саюза вялікім Сталіным, гоміць і гоніць нямецка-фашысцкія орды на захад, узламвае доўгачасовы абарончы будаванні праціўніка, ламае жорсткае супраціўленне ворага і крок за крокам ачышчае савецкую зямлю ад фашысцкіх акупантаў.

Згуртаванасць і гераізм нашага народа, бліскучыя подвігі Чырвонай Арміі ў Вялікай Айчынай вайне пераканаўча паказалі несакрышальную сілу савецкага ладу, непакіснае адзінства народаў Савецкага Саюза. «Дружба народаў нашай краіны», — гаворыць таварыш Сталін, — вытрымала ўсе цяжкія і выпрабаванні вайны і яшчэ больш загартавалася ў агульнай барацьбе ўсіх савецкіх людзей супроць фашысцкіх захопнікаў».

Беларуская Савецкая Соцыялістычная Рэспубліка, якая святкавала ў гэтым годзе сваё 25-годдзе, у брацкім саюзе народаў СССР, з дапамогаю вялікага рускага народа, пры паўсёдняй увазе і клопатах таварыша Сталіна за год савецкай улады перамагла векавую адсталасць і ператварылася ў краіну з развітай прамысловасцю і перадавой калгаснай сельскай гаспадаркай. За год сталінскіх пяцігодак у рэспубліцы былі пабудаваны сотні новых фабрык і заводаў, занавілі створаныя станкабудуўніцкая, металаапрацоўчая, машынабудуўнічая і хімічная галівы прамысловасці. Беспрэчынна расла пасеўная плошча Беларусі, расла ўраджайнасць соцыялістычных палёў. Калгасы лад забяспечылі сялянам Беларусі замужняе і культурнае жыццё. Небывалага росквіту дасягнулі культура, навук і мастацтва Беларусі. Няўдзімна рос матэрыяльны добрыбы

працоўных, радасным і шчаслівым жыццём жыў беларускі народ.

У жыцці нашага народа адбылася выдатная падзея — з'яднанне ўсіх беларускіх земляў у адзінай беларускай дзяржаве.

Вераломны напад нямецка-фашысцкіх разбойнікаў на Савецкі Саюз у чэрвені 1941 г. спыніў мірную творчую працу беларускага народа. Па-зладзейску напаўшы на нашу зямлю, нямецкія разбойнікі прынеслі з сабой страшэнныя разбурэнні, знішчылі сотні тысяч мірных жыхароў, знішчылі матэрыяльны і культурны каштоўнасці, знішчылі ўсё тое, што было створана і заваявана ўпорнай працай народа за год савецкай улады.

Грудамі руін, папалішчамі, шмбешчамі пакрылі нямецкія звары беларускую зямлю. Фашысцкімі бандытамі ператвораны ў руіны старэйшыя гарады Беларусі — Мінск, Гомель, Віцебск, Магілёў, Бабруйск, Гродна, Баранавічы і іншыя. Спалены і абрабаваны школы, бібліятэкі, клубы і іншыя культурныя і навуковыя ўстановы рэспублікі. Разбураны і знішчаны тысячы вёсак. Цяжкая гора перажывае беларускі народ, які яшчэ знаходзіцца пад гнётам акупантаў. Фашысцкія разбойнікі прынеслі беларускаму народу жорсткія і пакутлівыя раны. Яны расстрэльваюць, вешаюць, спальваюць жывымі, атручваюць у «душпагобах» тысячы нявінных старых, жанчын і дзяцей, гоняць дзесяткі тысяч савецкіх людзей на нямецкую катаргу ў Германію.

У сваіх страшэнных замыслах супроць народаў Савецкага Саюза, іх культуры, свабоды і нацыянальнай незалежнасці нямецка-фашысцкія бандыты паставілі задачу знішчыць беларускую дзяржаўнасць, заняволіць наш народ, ператварыць яго ў рабoў нямецкіх напoў. Але вораг пралічыўся: як-бы ні быў жорсткі і пакутлівы фашысцкі гнёт, пад якім-б пакуты ні пападаў беларускі народ, зламаць яго сілу, яго волю да супраціўлення нямецкім варварам не ўдалося і ніколі не ўдасца.

Свабодалюбы беларускі народ, ахоплены невымяральнай смарцельнай нянавісцю да нямецкіх варвараў, па загаду таварыша Сталіна з першых дзён вайны са зброяй у руках узняўся на барацьбу з адвечным ворагам — нямецкімі захопнікамі. Вось ужо больш двух год беларусы мужна змагаюцца з ворагам, адстаіваючы чэсць, свабоду і незалежнасць соцыялістычнай Радзімы.

На франтах Айчынай вайны разам з рускім, украінскім і другімі брацкімі народамі гераічна змагаюцца сыны беларускага народа. Іх баявая доблесць адзначана высокімі ўзнагародамі: за час Айчынай вайны многа генералаў і афіцэраў, тысячы чырвонаармейцаў-беларусаў, узнагароджаны за свае подвігі ордэнамі і медалямі Савецкага Саюза.

У тыле ворага, па беларускай зямлі, з небывалай сілай разгарэлася ўсенародная партызанская барацьба. Сотні тысяч гітлераўскіх разбойнікаў знайшлі сабе пагібель ад помстнай рукі народных месціцаў — беларускіх партызан і партызанак. Доблесныя партызаны і партызанкі гromяць тылы праціўніка, наносяць удары па камунікацыях нямецкай арміі, усімі сіламі дапамагаюць Чырвонай Арміі разбіць нямецкіх захопнікаў.

Беларускі народ крывёю сваіх сыноў і дочак больш умацаваў сяюз брацкай дружбы з вялікім рускім народам і другімі народамі Савецкага Саюза, яшчэ мацней згуртаваўся вакол сваёй роднай большэвіцкай партыі і любімага правадыра таварыша Сталіна.

У Айчынай вайне сталінская дружба народаў яшчэ больш умацавала непарушны Савецкі Саюз і несакрышальную сілу нашай Савецкай дзяржавы.

Таварышы дэпутаты! Гераічная Чырвоная Армія вызваліла ад нямецкіх захопнікаў сотні гарадоў і дзесяткі тысяч паселішчаў. Ад фашысцкага рабства вызвалены мільёны савецкіх людзей, яны вернуты ў дружную сям'ю народаў Савецкага Саюза. Ідзе масавае выгнанне фашысцкіх ордаў з Савецкай Беларусі. У жорсткіх б'ях з ворагам наша доблесная Чырвоная Армія вызваліла ўжо значную частку Магілёўскай і Віцебскай абласцей, амаль поўнасцю вызвалены Гомельская і Палеская абласці з абласнымі цэнтрамі, гарадамі Гомель і Мозыр. Ідзе бітва за вызваленне ўсёй Савецкай Беларусі, за поўнае выпізнне нямецка-фашысцкіх ордаў з нашай свяшчэннай савецкай зямлі. Недалёка той час, калі гераічная Чырвоная Армія пад вадзіцельствам таварыша Сталіна ўся савецкая зямля і ўся Беларусь будзе ачышчана ад крывава-х нямецкіх захопнікаў і ўвесь беларускі народ будзе вызвалены ад гітлераўскага рабства.

Разам з Чырвонай Арміяй у вызваленых раёнах Беларусі прыходзіць жыццё і шчасце, адраджаюцца гарады і вёскі. Прайшло пымнога часу, але ўжо разгарнулася вялікая праца па аднаўленню разбуранай нямецкімі захопнікамі народнай гаспадаркі — прамысловасці, транспарта, сельскай гаспадаркі, народнай асветы, аховы здароўя.

Дзяржаўны бюджэт Беларускай Савецкай Соцыялістычнай Рэспублікі па вызваленых раёнах на 1944 год прадугледжаны ў суме 429.474 тыс. руб. Гэты бюджэт забяспечвае выкананне задач, якія стаяць перад беларускім народам, па хутчэйшаму аднаўленню разбуранай нямецкімі акупантамі гаспадаркі рэспублікі. Сума бюджэта, якая асігнаецца на Беларусь ССР, наглядна паказвае вялікія клопаты, якія праяўляе Саюзны Урад і асабіста таварыш Сталін аб беларускім народзе ў справе ліквідацыі ў вызваленых

раёнах БССР вынікаў гаспадарання нямецкіх захопнікаў. Ужо ў 1944 годзе прадугледжваецца аднавіць у вызваленых раёнах звыш 600 прадпрыемстваў рэспубліканскага, абласнога і раённага падпарадкавання. У лік іх уваходзяць перш за ўсё прадпрыемствы, якія будуць працаваць на патрэбы і запросы фронту, па аднаўленню народнай гаспадаркі і забяспечэнне насельніцтва, абрабаванага нямецкімі захопнікамі, таварамі шырокага спажывання і хатняга ўжытку. Вялікія асігнаванні па бюджэту прадугледжаны па аднаўленню комунальнай гаспадаркі і жылля, разбураных нямецка-фашысцкімі варварамі.

Калгаснае сялянства вызваленых раёнаў разгарнула вялікую працу па аднаўленню калгасаў і ліквідацыі зробленых немцамі разбурэнняў у сельскай гаспадарцы, а таксама па падрыхтоўцы да веснавой сяўбы. Да пачатку сяўбы прадугледжана аднавіць 90 машына-трактарных станцый, для чаго Саюзны Урад вызначыў вялікую колькасць трактароў, сельскагаспадарчых машын, абсталяванне і запасныя часткі. Для аднаўлення калгаснай жывёлагадоўлі за лік звароту жывёлы з усходніх раёнаў Савецкага Саюза, а таксама закупак у Беларусь будзе завезена вялікая колькасць жывёлы, што дасць магчымасць у 1944 годзе арганізаваць у кожным калгасе жывёлагадоўчыя фермы.

Вялікая ўвага надаецца шырокаму развіццю сеткі народнай асветы і медыцынскіх устаноў. Адкрыты і працуюць 600 школ і прадугледжана дадаткова аднавіць і занаві пабудаваны ў 1944 годзе 630 школ. Гэта дасць магчымасць ужо ў бягучым годзе ахапіць школамі ўсіх дзяцей школьнага ўзросту.

Працуюць Беларуская Акадэмія Навук, Беларускі Дзяржаўны ўніверсітэт і Медыцынскі інстытут. Адноўлены і працуюць 270 медыцынскіх устаноў — больніц, паліклінік, амбулаторый, сельскіх ўрачэбных участкаў, фельчарска-акушарскіх пунктаў. Вызначана дадаткова ў гэтым годзе аднавіць і занаві пабудаваны яшчэ 600 медыцынскіх устаноў. Аднаўляюцца клубы, кінатэатры, хаты-чытальні, бібліятэкі і іншыя соцыяльна-культурныя ўстановы. У вызваленых гарадах аднаўляюць працу тэатры.

Для абслугоўвання насельніцтва вызваленых раёнаў харчовымі і прамысловымі таварамі і грамадскім харчаваннем адкрыта 250 магазінаў, крам, сталовых і хлебапакарняў. У 1944 годзе вызначаецца вялікае пашырэнне гандлёва-кааператыўнай сеткі.

Таварышы дэпутаты! Бюджэт 1944 года прадугледжвае вялікія асігнаванні на аднаўленне народнай гаспадаркі ў раёнах, вызваленых Чырвонай Арміяй ад нямецкіх захопнікаў.

Перад намі стаіць задача — ліквідаваць у самы кароткі тэрмін вынікі гаспадарання нямецка-фашысцкіх бандытаў. Шляхі звароту да жыцця апустошаных нямецкімі варварамі савецкіх гарадоў і вёсак з усёй яскравасцю вызначаны таварышам Сталіным у дакладзе ад 6 лістапада 1943 года. «У раёнах, дзе часова гаспадарылі фашысцкія пагромшчыкі, — гаворыць таварыш Сталін, — нам прадстаіць аднавіць разбураныя гарады і вёскі, прамысловасць, транспарт, сельскую гаспадарку, культурныя ўстановы, стварыць для савецкіх людзей, вызваленых ад фашысцкага рабства, нармальныя ўмовы жыцця. Ужо цяпер поўным ходам разгарнулася работа па аднаўленню гаспадаркі і культуры ў вызваленых ад ворага раёнах. Але гэта толькі пачатак. Нам неабходна поўнасцю ліквідаваць вынікі гаспадарання немцаў у раёнах, вызваленых ад нямецкай акупацыі. Гэта вялікая, агульнанародная задача. Мы можам і павінны вырашыць гэту цяжкую задачу за кароткі тэрмін».

Самаадданай працай наш народ, пад кіраўніцтвам таварыша Сталіна, з дапамогаю вялікага рускага народа, залечыць свае цяжкія раны, адновіць разбураную нямецкімі захопнікамі народную гаспадарку, адродзіць соцыялістычную прамысловасць і калгасны лад.

Таварышы дэпутаты! Прадстаўлены на зацверджанне сесіі Вярхоўнага Савета СССР Дзяржаўны бюджэт на 1944 год сустрэне аднадушную падтрымку і адабранне ўсяго савецкага народа, як бюджэт, які адлюстроўвае яго кроўныя інтарэсы і прадугледжвае далейшае ўмацаванне магутнасці нашай краіны.

Дзяржаўны бюджэт з напраўкамі, якія ўнесены Бюджэтай Камісіяй, я прапаную зацвердзіць.

З асаблівым задавальненнем і пачуццём высокай горадасці будучы сустрэты працоўнымі асігнаванні па бюджэту 1944 года ў 128,4 млрд. рублёў на ваенныя выдаткі, бо гэтыя асігнаванні павялічваюць магутнасць нашай гераічнай Чырвонай Арміі і Ваенна-Марскага Флота і ўсяляюць цвёрдую ўпэўненасць у нашым народзе ў хуткую перамогу над ворагам.

Дзяржаўны бюджэт мабілізуе ўвесь савецкі народ на новыя баявыя і працоўныя подвігі, на самаадданую гераічную працу, якая прынясе нам новыя перамогі ў барацьбе за вызваленне нашай вялікай Радзімы.

Савецкі народ і Чырвоная Армія з чэсцю выканалі свой абавязак перад Радзімай. Парукай гэтаму з'яўляецца адзінства савецкіх народаў, іх воля пад кіраўніцтвам камуністычнай партыі і нашага правадыра таварыша Сталіна ісці наперад да поўнай перамогі, да светлай будучыні. (Апладысменты).



## Ад Совецкага Інформбюро

АПЕРАТЫўНАЯ ЗВОДКА ЗА 23 ЛЮТАГА

На працягу 23 лютага на паўднёвы захад і на поўдзень ад горада Луга нашы войскі працягвалі весці наступальныя баі, у ходзе якіх зламалі супраціўленне праціўніка і авалодалі раённымі цэнтрам Ленінградскай абласці і вялікай чыгуначнай станцыяй Стругі Красныя, а таксама з баямі занялі больш 30 іншых населёных пунктаў, у тым ліку Дуброва, Жупанава, Лудоні, Вялені, Шчырска, Терз-Буні, Хрэдзіна, Залазы, Парэчча, Відомі, Замушкі.

На паўднёвы захад ад возера Ільмень нашы войскі, працягваючы развіваць наступленне, з баямі занялі больш 150 населёных пунктаў, у тым ліку Сітня, Зеляменне, Гарадзішча, Лукома, Залессе, Замушкі, Шыльска, Выскідзь, Вішэнка, Гаўрова, Драздзіха, Хатаван, Адзершына, Пятрова, Сямёнаўшчына і чыгу-

начныя станцыі Кукліна, Лемяна, Гачкі, Палонка, Дно 3-я. Нашы войскі, перамагаючы супраціўленне праціўніка, шчыльна падыйшлі да горада і вялікага чыгуначнага вузла Дно і завязалі булічныя баі на паўночнай і ўсходняй ускраінах горада.

На паўночны захад і на захад ад горада Ірвы Рог нашы войскі працягвалі весці наступальныя баі, у ходзе якіх занялі некалькі населёных пунктаў.

На другіх участках фронту — разведка, артылерыйска-мінамётная перастрэлка і ў радзе пунктаў баі мясцовага значэння.

На працягу 22 лютага нашы войскі на ўсіх франтах падбілі і знішчылі 140 нямецкіх танкаў. У паветраных баях і агнём знішчэння артылерыі збіта 20 самалётаў праціўніка.

### Налёт нашых самалётаў на горад Або (Турку)

У ноч на 23 лютага наша авіяцыя зрабіла масіраваны налёт на фінскі партовы горад Або (Турку) і падвергла бамбардыроўцы ваенна-прамысловыя аб'екты гэтага горада. У выніку бамбардыроўкі ўзнікла многа пажараў, якія суправаджаліся выбу-

хамі. Асабліва вялікія пажары і моцныя выбухі пагледжаннем адзначаны на тэрыторыі суднабудуўнічай верфі і механічнага заводу, а таксама ў раёне ваенных складаў праціўніка.

Чатыры нашы самалёты не вярнуліся на свае базы.

### Сваімі сіламі і сродкамі

Балі мяне прызначылі дырэктарам Доўскай МТС, па месцы машына-трактарнай станцыі я знайшоў толькі дзве цыстэрны з-пад гаручага. Усе будынкі спалілі праклятыя немцы, а машыны і абсталяванне вывезлі ў Германію. Патрэбна было ствараць МТС запар.

З чаго мы пачалі? Перш за ўсё патрэбна было выявіць і сабраць кадры старых трактарыстаў. Я прыгадаў трактарыстаў, з якімі разам партызаніў, і выкалікаў у МТС. Хутка сабралася 18 вопытных трактарыстаў і два механікі.

Сабраліся, пагутарылі між сабой, як і з чаго пачаць, і пачалі дзейнічаць. Я размеркаваў людзей па тры брыгады, вызначыў брыгадзіраў. Супольна адшуквалі знішчаныя памяшканні, прыявілі яго ў парадак і абсталявалі пад рамонтную майстэрню. Тут-жа была абсталявана прыміўная кухня. Пасля гэтага пачалі збіраць застаўшыся дзе-нідзе трактары і часткі да іх. Адшуквалі, выкопвалі з зямлі. Збіралі кожны кавалак жалеза, кожную шурубку.

Ад рання да позняй ночы брыгадзір першай брыгады Іван Дзівачэнка нястомна працаваў з сваёй брыгадай, сцягваючы да МТС раскіданыя і схаваныя ў лясах і балотах трактары. За кароткі час яго брыгада сцягнула 6 трактараў. Усяго, такім чынам, мы сабралі і сцягнулі 13 трактараў, а 6 трактараў падабралі на звалцы.

Закінула праца. Хутка мы сабралі 10 трактараў, з якіх 8 маркі ХТЗ і 2 «Універсал». Два трактары гатовы да прыёму, а ў астатніх нехапае яшчэ магнето і карбюратораў. Апрача таго мы сабралі 12 трактарных плугоў, з

якіх 8 ужо адрамантаваны, і тры трыеры.

На вытворчай нарадзе мы абмеркавалі вопыт работы трактарыстаў Угліцкай МТС і ўключыліся ў сацыялістычнае спаборніцтва за хутэйшае аднаўленне сваёй машына-трактарнай станцыі. Мы абавязаліся адрамантаваць сельскагаспадарчы інвентар няці калгасам раёна. Калгасу імя Варахшылава мы ўжо адрамантавалі ўсе плугі, бораны і іншы сельскагаспадарчы інвентар. Цяпер дапамагем другім калгасам. На рамонт працуюць трактарысты — былы партызан камсамалец Рабчанка, каваль Павел Дзівачэнка і другія. Самаадданай працай яны дапамагаюць калгасам рыхтавацца да веснавой сяўбы.

Наша МТС дастойна рыхтуецца да прыёму трактараў, якія былі вывезены ў Пензенскую абласць у першыя дні вайны і зараз зноў завоззяцца ў нашу МТС. Мы павінны прыняць 56 трактараў. На курсах трактарыстаў у нас займаецца 65 чалавек.

Сярод трактарыстаў праводзяцца гутаркі і калектыўныя чыткі газет, часта робяцца даклады. Мы пазнаёмлілі трактарыстаў з рашэннямі Х сесіі Вярхоўнага Савета СССР. Штодзённа чытаем зводкі Савінформбюро.

Поспехі Чырвонай Арміі на франтах Айчынай вайны радуюць калектыў МТС і натхняюць нас на самаадданую працу. Нягледзячы на ўсе цяжкасці, мы сваімі сіламі і сродкамі адновім машына-трактарную станцыю. Вярдзе вясна, і на шырокіх калгасных палях зноў загудуць трактары.

Міхась ІГНАЦЕНКА,  
дырэктар Доўскай МТС,  
Журавіцкага раёна.

### Спаборніцтва калгасу

ХОЙНІКІ. (Наш кар.). Члены сельгасарцелі «КІМ» паспяхова рыхтуюцца да веснавой сяўбы. На 6.300 гектараў пасеву засыпана кандыцыйнае насенне. Адрамантавана большая палова сельгасінвентара. Пад пасеву адводзяцца зямельныя ўчасткі. Складзены і зацверджаны агульным сходам вытворчы план веснавой сяўбы.

Калгаснікі ўступілі ў сацыялістычнае спаборніцтва і ўзялі на сябе абавязальствы ў бліжэйшы час закончыць рамонт сельгасінвентара і збору, прывучыць да палых работ 60 кароў, якія знаходзяцца ў асабістым карыстанні калгаснікаў, вывезці на поле 2.244 тоны ўгнаення.

Ілліхам унядрэння высокай агратэхнікі, калгаснікі абавязуюцца атрымаць з кожнага гектара па 13—14 цэнтнераў ячменю і пшаніцы. Калгаснікі рашылі засеяць два звышпланавыя гектары пшаніцы ў фонд Вярхоўнага Галоўнакамандавання.

На сацыялістычнае спаборніцтва выклікан калгас «Пролетарый». Заклік кімаўцаў прыняты. Пачалося сацыялістычнае спаборніцтва. Члены сельгасарцелі «КІМ» працуюць яшчэ лепш, яны змагаюцца за першыство.

### НОВЫ ЦЭХ

Рыхтуюцца да 26-й гадавіны Чырвонай Арміі, калектыў новабудоўлі арцелі імя Калініна (старшыня праўлення тав. Нікіцін) абавязваўся як найхутчэй аднавіць дзягцярны цэх.

Сваё слова калектыў стрымаў. Нягледзячы на цяжкасці, цэх здадзены ў эксплуатацыю дзятэрмінова—20 лютага. Рабочыя самі сабралі цэгу, утылізаваныя лясныя матэрыялы і пабудавалі цэх без матэрыяльных затрат. Цэх мае 6 дзгцякурных печаў.

М. КУКАЛЕВА.

### СТВОРАНА КАНТРОЛЬНА-НАСЕННАЯ ЛАБАТОРЫЯ

У Касцюковічах арганізавана раённая кантрольна-насенная лабараторыя. Яна забяспечана добрым абсталяваннем. Ад 30 калгасаў раёна ў лабараторыю паступіла насенне для аналізу.

(«Сталінскі прызыў»).

### РЫХТУЮЦЬ КАДРЫ ТРАКТАРЫСТАЎ

На Гомельскай абласці шырока разгорнута падрыхтоўка і перападрыхтоўка трактарыстаў. У большасці раёнаў адкрыты курсы трактарыстаў, на якіх навучаецца 967 чалавек.

Усяго па абласці да веснавой сяўбы будзе падрыхтавана 1.260 трактарыстаў.

### ПАДЛЁДНЫ ЛОВ РЫБЫ

МОЗЫР. (Наш кар.). Абласны спажывасюз, рыбсаюз і калгасы стварылі 12 арцелі па лову рыбы. Арцелі створаны ў Хойніцкім, Нараўлянскім і Мозырскім раёнах. На 10 лютага вылаўлена 360 пудоў рыбы, якая накіравана ў сталовыя грамадскага харчавання і ў войскавыя часткі.

Палессе мае вялікія магчымасці па пашырэнню лову рыбы. Тэрмозіць развіццё гэтай справы не дахоп рыбалоўных снастей. Наркамгандаль і Беларускае павінны прыняць захады па забеспячэнню палескіх рыбалоў рэчцямі.

## Інфармацыя

### Выступленне Чэрчыля ў палаце абшчын

ЛОНДАН, 22 лютага. (ТАСС). Агенцтва Рэйтэр перадае, што Чэрчыль выступіў сёння з прамовай у палаце абшчын. Чэрчыль заявіў:

«Зараз не час для жалю ці лікавання. Зараз момант для напружання нашых сіл і ўмацавання нашых рашучасці». Далей Чэрчыль даў агляд вайны на моры і дзеянніў саюзнай авіяцыі, якія складаюць «частку ўдзелу Англіі ў вялікіх падзеях, якія насіваюць».

Гаворачы аб аперацыях англа-амерыканскай авіяцыі і палётаў на Германію, Чэрчыль заявіў: «Вясной і летам мы будзем сведкамі значнага ўзмацнення гэтых удараў».

Чэрчыль прысяў расчаравальна марудны ход аперацый у Італіі надвор'ю, горшаму ў гэтым годзе, чым звычайна, і таму факту, што немцы рашылі прыкласці максімальныя намаганні для таго, каб утрымаць Рым.

Далей Чэрчыль гаварыў аб палітычным становішчы ў Еўропе. Упамянуўшы аб Каірскай, Тэ-

геранскай і Маскоўскай канферэнцыях, Чэрчыль сказаў: «Задаецца пытанне: ці аказаліся даўгавечнымі добрыя адносіны, устаноўленыя ў Маскве і Тэгеране, ці яны сябе не апраўдалі на працягу прайшоўшых тыдняў... Я лічу сябе ў поўным праве запэўніць палату абшчын у наступным звышважным пункце. Ні адно з дасягненняў Масквы і Тэгерана не страчана. Тры вялікія саюзнікі абсалютна адзіныя ў сваіх дзеяннях супроць агульнага ворага. Яны ў роўнай ступені поўны рашучасці працягваць вайну да яе завяршэння, і яны мяркуюць, што пасля знішчэння гітлераўскай тыраніі перад імі адкрыецца шырокае поле дружаскага супрацоўніцтва. Іменна ад таго працяглага, шчыльнага і пачэснага супрацоўніцтва залежыць будучыня ўсяго свету».

Чэрчыль спыніўся на пытанні аб Польшчы і на савецка-польскіх адносінах.

У заключэнне Чэрчыль заявіў: «Магчыма, што перамога не так далёка і, вядома, нарэшце мы яе дасягнем».

### Налёт амерыканскіх бамбардыроўшчыкаў на Германію

Штаб амерыканскага камандавання на еўрапейскім тэатры ваенных дзеянняў паведамляе, што 22 лютага злучэнні амерыканскіх цяжкіх бамбардыроўшчыкаў зрабілі першы каардынаваны паветраны налёт на тэрыторыю праціўніка з аэрадромаў Англіі і Італіі. Паспяхова атакаваны самалёт-зборачны завод «Юнкерс-88» у Бенбергу, апрача таго быў зроблены налёт на заводы, якія вырабляюць часткі фюзеляжаў у Ошэрслебене і Гальберштадце. Атакаваны зборачны завод і заводы, якія вырабляюць часткі для

самалётаў «Месершміт-109» у Рэгенсбургу.

Злучэнні бамбардыроўшчыкаў дзейнічалі пры падтрымцы вялікіх злучэнняў самалётаў амерыканскай знішчальнай авіяцыі, авіяцыі дамініёнаў і экспедыцыйных сіл саюзнікаў.

ЛОНДАН, 23 лютага. (ТАСС). У Лондане афіцыйна абвешчана, што 22 лютага амерыканскія самалёты знішчылі 133 варожыя знішчальнікі.

РЕДАКЦЫЙНАЯ КАЛЕГІЯ.

У адпаведнасці з распараджэннем Наркамфіна СССР

### ВЫПЛАТА ўКЛАДАЎ

унесеных у ашчадныя касы да 23 чэрвеня 1941 года, таксама, як і ўкладаў, унесеных у час вайны, робіцца ашчаднымі касамі па запатрабаванню ўкладчыкаў поўнаасцю альбо часткамі ў любых сумах БЕЗ АБМЕЖАВАННЯ.

УПРАўЛЕННЕ ДЗЯРЖАўНЫХ ПРАЦОўНЫХ АШЧАДКАС І ДЗЯРЖКРЭДЫТУ БЕЛАРУСКАЙ ССР.

Днепра-Дзвінскае Ваенна-Аднаўленчае Упраўленне паведамляе, што прадпрыемствы, арганізацыі і ўстановы, якія жадаюць перавозіць грузы па Дняпроўскаму басейну ў красавіку і маі, павінны

### ДАЦЬ ЗАЯўКІ

Упраўленню для ўключэння ў Дзяржаўны план перавозак. Зварачацца па адрасу: гор. Гомель, вул. Пушкіна, 23.

Наркамат Мясцовай прамысловасці БССР

### АБ'АўЛЯЕ НАБОР НА КУРСЫ

бухгалтараў для промкамбінатаў.

Тэрмін навучання два з паловай месяцы.

На курсы прымаюцца асобы з асветай не ніжэй сямігодні. Курсанты забяспечваюцца стыпендыяй.

Заявы з кароткай аўтабіяграфіяй падаваць Наркаммашцпрэму БССР (Нова-Беліца, Войкава, 89).

Пачатак заняткаў на курсах—1 сакавіна 1944 года.